

Title (en)

METHOD AND MACHINE TOOL FOR SIMULTANEOUSLY MACHINING TWO WORKPIECES

Title (de)

VERFAHREN UND WERKZEUGMASCHINE ZUR GLEICHZEITIGEN BEARBEITUNG VON ZWEI WERKSTÜCKEN

Title (fr)

PROCÉDÉ ET MACHINE-OUTIL POUR L'USINAGE SIMULTANÉ DE DEUX PIÈCES

Publication

EP 2498949 A1 20120919 (DE)

Application

EP 10779277 A 20101104

Priority

- DE 102009054095 A 20091112
- EP 2010066816 W 20101104

Abstract (en)

[origin: WO2011057941A1] The invention relates to a method for simultaneously machining at least two workpieces (22, 23) using a machine tool (10) for machining, comprising a workpiece clamping fixture for clamping workpieces (22, 23) and at least two tool spindles (15, 16) displaceable in three orthogonal machine axes (x, y, z) synchronously with each other and relative to the workpiece clamping fixture, and disposed parallel next to each other along a first (x) of the machine axes at a center distance (26) from each other, comprising the steps of: a) clamping two workpieces (22, 23) on a workpiece table (14) that can pivot back and forth at least 180° about a pivot axis (24) extending perpendicular to the first machine axis (x), such that the longitudinal axes of the workpieces (22, 23) extend parallel to each other and perpendicular or at an angle to the first machine axis (x) and perpendicular to the pivot axis (24), b) machining the two workpieces (22, 23) at the same time on the same contour using machining tools (17, 18) chucked in the two tool spindles (15, 16), wherein the first workpiece (22) is machined using the first tool spindle (15) and the second workpiece (23) is machined using the second tool spindle (16), c) pivoting the workpiece table (14) by 180°, and d) machining first the one and then the other workpiece (15, 16) using a single spindle, wherein the first workpiece (22) is machined using the first tool spindle (15) and the second workpiece (23) is machined using the second tool spindle (16).

IPC 8 full level

B23Q 1/62 (2006.01); **B23Q 39/02** (2006.01); **B23Q 39/04** (2006.01)

CPC (source: EP)

B23Q 1/626 (2013.01); **B23Q 39/022** (2013.01); **B23Q 39/04** (2013.01); **B23Q 2039/006** (2013.01)

Citation (search report)

See references of WO 2011057941A1

Designated contracting state (EPC)

AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

DOCDB simple family (publication)

DE 102009054095 A1 20110519; CN 102695583 A 20120926; EP 2498949 A1 20120919; WO 2011057941 A1 20110519

DOCDB simple family (application)

DE 102009054095 A 20091112; CN 201080051196 A 20101104; EP 10779277 A 20101104; EP 2010066816 W 20101104